DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI

Rok VII. Warszawa, dnia 21 listopada 1934 r. Nr. 79.

TREŚĆ.

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

I. Rozporządzenia.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 20 listopada 1934 r., w sprawach taryfowych zawierające co następuje:

II. Zarządzenia i obwieszczenia.

Obwieszczenia.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 20 listopada 1934 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 594. Otwarcie nowej linji kolejowej Warszawa—Radom.

Z dniem 25 listopada 1934 r. otwiera się nowo wybudowaną linję kolejową P.K.P. Warszawa—Radom.

Ruch osobowy, bagażowy i ekspresowy otwiera się dla wszelkich przejazdów i przewozów.

Ruch towarowy na tej linji otwiera się tylko dla przewozu przesyłek między stacjami tej linji oraz dla przewozu między stacjami tej linji a pozostałemi stacjami kolejowemi. Nie otwiera się natomiast ruchu tranzytowego przez tę linję.

Wykaz nowych stacyj, zakres ich czynności i odległości między niemi podane są w uzupełnieniu do Spisu Stacyj i Wykazu Odległości, ogłoszonem w Dz. T. i Z. K. z r. 1934 Nr. 79, poz. 596 i 597.

Taryfy osobowe, bagażowe i ekspresowe i towarowe stosuje się na ogólnych zasadach, przyjętych na wszystkich linjach P. K. P.

Nr. H. T. III. 66/99.

Poz. 595. Otwarcie nowej linji kolejowej Kraków—Tunel.

Z dniem 25 listopada 1934 r. otwiera się nowo wybudowaną linję kolejową P.K.P. Kraków—Tunel.

Ruch osobowy, bagażowy i ekspresowy otwiera się dla wszelkich przejazdów i przewozów.

Ruch towarowy na tej linji otwiera się tylko dla przewozu przesyłek między stacjami tej linji oraz dla przewozu między stacjami tej linji a pozostałemi stacjami kolejowemi.

Nie otwiera się natomiast ruchu tranzytowego przez tę linję.

Wykaz nowych stacyj, zakres ich czynności i odległości między niemi podane są w uzupełnieniu do Spisu Stacyj i Wykazu Odległości, ogłoszonem w Dz. T. i Z. K. z r. 1934, Nr. 79 poz. 596 i 597.

Taryfy osobowe, bagażowe, ekspresowe i towarowe stosuje się na ogólnych zasadach, przyjętych na wszystkich linjach P. K. P.

Nr. H. T. III. 66/98.

Poz. 596. Spis Stacyj, Ładowni i Przystanków Kolejowych.

Z dniem 25 listopada 1934 r. do Spisu powyższego wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. IX:

a) po wierszu: „Międzychód Wschód i t. d." dodaje się wiersz:
„Miechów Miasto . . . . | Miechów Miasto Wąsk."

b) przed wierszem: „Piotrków Kuj. i t. d." dodaje się wiersz:
„Piaseczno . . . . | Piaseczno Wąsk."

Na str. 3:

a) po wierszu: „Barszczowice . . . . | II |",
dodaje się wiersz:
„Bartodzieje . . . . | II |",

b) skreśla się wiersz: „Bielany Wąsk. . . . | Z |".

c) po wierszu: „Batiatycze . . . . | II |",
dodaje się wiersz: „Batowice . . . . | II |".

Na str. 4:

a) po wierszu: „Chyliczki . . . . | II |",
dodaje się wiersz: „Chynów . . . . | II |",

b) po wierszu: „Dawidów . . . . | II |",
dodaje się wiersz: „Dawidy . . . . | II |".

Na str. 5;

a) skreśla się wiersz: „Dąbrowa Leśna . . . | Z |",

b) po wierszu: „Dłużewo . . . . | II |",
dodaje się wiersz: „Dobieszyn . . . . | II |".

Na str. 9;
a) przy nazwie stacji: „Łomianki", oznaczenie „| Z |", zmienia się na oznaczenie: „| II |"

b) po wierszu: „Łuck Wschodni . . . . . | II |",
dodaje się wiersz: „Łuczyce . . . . | II |".

Na stronie 10;
a) skreśla się wiersze:
„Młociny Gmina . . . . | Z |"
„Młociny Park . . . . | Z |
„Młociny Wieś . . . . | Z |

b) po nazwie stacji: „Miechów" dodaje się nazwę stacji: „Miechów Miasto", a obecną nazwę stacji kolei wąskotorowej: „Miechów Miasto", zmienia się na: „Miechów Miasto Wąsk.",

c) po nazwie stacji „Mydlniki" dodaje się wiersz:
„Mydlniki Wymijalnia . . . . | II |".

Na stronie 11;
a) po wierszu: „Okalewo . . . . | II |",
dodaje się wiersz: „Okęcie . . . . | II |",

b) skreśla się wiersz: „Pancerz—Buraków . | Z |",

c) po wierszu: „Piasecznica . . . . | II |",
dodaje się wiersz: „Piaseczno . . . . | II |",
a obecną nazwę stacji wąskotorowej: „Piaseczno", zmienia się na: „Piaseczno Wąsk.".

Na stronie 13;
a) po wierszu: „Słodków . . . . | Z |",
dodaje się wiersz: „Słomniki . . . . | II |",

b) skreśla się wiersz: „Słodowiec . . . . . | Z |".

Na stronie 15;
a) po wierszu: „Wargowo . . . . | II |",
dodaje się wiersz: „Warka . . . . | II |",

b) skreśla się wiersz: „Warszawa Młocińska" | Z |".

Na stronie 16;
a) po wierszu: „Zalesie . . . . | II |",
dodaje się wiersz: „Zalesie Górne . . . . | II |",

b) skreśla się wiersz: „Zdobycz Robotnicza . | Z |".

Na str. 22, po wierszu: „Barszczowice i t. d.", dodaje się nowy wiersz o brzmieniu następującym:

„		Bartodzieje	R	K 7	552a	=	M	Kielce Radom	Jedlińsk	"

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 596).

Na str. 23, przy nazwie stacji: „Bąkowiec", w rubryce 5, liczbę: „552", zmienia się na liczbę: „552 b".

Na tejże samej stronie, po wierszu „Batiatycze II", dodaje się wiersz o brzmieniu następującym:

„		Batowice	K	M 6	444	**		Kraków Kraków	Prądnik Czerwony	"

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 596).

Na str. 33, przy nazwie stacji „Bukowno", w rubryce 5, liczbę: „547" zmienia się na liczbę: „547 a".

Na str. 38, po wierszu: „Chynów i t. d." dodaje się wiersz:

„	Chynów	R	J 7	552a	=	M	Warszawa Grójec	Góra Kal- warja.	„

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 596).

Na str. 44, przed wierszem: „Dąbie i t. d.", dodaje się wiersz o brzmieniu następującem:

„	Dawidy . . . . . (ad r. = Okęcie)	R	J 7	552a	**		Warszawa Warszawa	Piaseczno	„

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 596).

Na str. 46, po wierszu: „Dłużewo i t. d.", dodaje się nowy wiersz o brzmieniu następującem:

„	Dobieszyn	R	K 7	552a	=	M	Kielce Radom	Głowaczów	„

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 596).

Na str. 50, przy nazwie stacji: „Dziewięcierz";
a) w rubryce 2 skreśla się oznaczenie: „r";
b) w rubryce 6, oznaczenie: „O. Bp", zmienia się na oznaczenie: „Op, Bp".

Na str. 51, przy nazwie stacji: „Garbatka", w rubryce 5, cyfrę: „552", zmienia się na cyfrę: „552 b".

Na str. 55, przy nazwie stacji: „Górnik", w rubryce 5, liczbę: „547", zmienia się na liczbę: „547 a".

Na str. 70, przy nazwie stacji: „Jedlnia", w rubryce 5, liczbę: „552", zmienia się na liczbę: „552b".

Na str. 71, przy nazwie stacji: „Jelonki", w rubryce 6, oznaczenie: „O", zmienia się na oznaczenie: „Op".

Na str. 72, przy nazwie stacji: „Kaczory";
a) w rubryce 2 skreśla się oznaczenie: „(r = Miasteczko)",
b) w rubryce 6, oznaczenie: „O, B, E, W3), Znw." zmienia się na oznaczenie:=„Znw3)",
c) u dołu strony uwagę „3)" zastępuje się nowym brzmieniem następującem:
„3) Odprawa przesyłek nadawanych zagranicę odbywa się na stacji Miasteczko".

Na str. 80, przy nazwie stacji: „Kolibki Orłowo", w rubryce 7 skreśla się oznaczenie: „R".

Na str. 90, przy nazwie stacji: „Kurpie" w rubryce 6, oznaczenie: „O", zmienia się na oznaczenie: „Op„

Na str. 100, po wierszu: „Łojowa i t. d." dodaje się nowy wiersz o brzmieniu następującem:

„	Łomianki (tar. ad. = Warszawa Gdańska)	W	J 6	275a	Łd		Warszawa Warszawa	Łomianki	„

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 596).

Na str. 101, po wierszu: „Łuck Wschodni i t. d.", dodaje się nowy wiersz o brzmieniu następującem:

„	Łuczyce	K	M 6	444	=	M	Kielce Miechów	Kocmyrzów	„

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 596).

Na str. 106;
a) przy nazwie stacji Miechów, w rubryce 5, liczbę: „547", zmienia się na liczbę: „547a",
b) po wierszu: „Miechów i t. d.", dodaje się nowy wiersz o brzmieniu następującem:

„	Miechów Miasto .	K	L 5	444	Zn.	Rc	Kielce Miechów	Miechów	„

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 596).

c) obecną nazwę stacji wąskotorowej: „Miechów Miasto", zmienia się na: „Miechów Miasto Wąsk.",

Na str. 111, po wierszu „Mydlniki i t. d.", dodaje się nowy wiersz o brzmieniu następującem:

„	Mydlniki Wymijalnia (ad. r. =Zabierzów)	K	C10	414	O, B	—	Kraków Kraków	Mydlniki	"

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 596).

Na str. 118, po wierszu: „ Okalewo i t. d.", dodaje się nowy wierz o brzmieniu następującem:

„	Okęcie	R	J 7	552a	**	M	Warszawa Warszawa	Warszawa	"

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 596).

Na str. 119, przy nazwie stacji Olkusz, w rubryce 5, liczbę: „547" zmienia się na liczbę: „547 a".

Na str. 126, po wierszu: „Piasecznica i t. d." dodaje się nowy wiersz o brzmieniu następującem:

„	Piaseczno	R	J 7	552 a	=	M	Warszawa Warszawa	Piaseczno	"

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 596).

Na str. 127, przy nazwie stacji: „Pionki", w rubryce 5, liczbę: „552" zmienia się na liczbę: „552 b".

Na str. 136, przy nazwie stacji Rabsztyn, w rubryce 5, liczbę: „547", zmienia się na liczbę: „547 a".

Na str. 137, przy nazwie stacji Radom, w rubryce 5, liczbę: „552", zmienia się na liczby: „552, 552 a, 552 b".

Na str. 150, przy nazwie stacji Sławków, w rubryce 5, liczbę: „547", zmienia się na liczbę: „547 a".

Na str. 151, po wierszu: „Słociniec i t. d.", dodaje się nowy wiersz o brzmieniu następującem:

„	Słomniki	K	Ł 5	444	=, Zn	M. R Rc	Kielce Miechów	Słomniki	"

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 596).

Na str. 157, przy nazwie stacji Strzemieszyce Północne, w rubryce 5, liczbę: „547", zmienia się na liczbę: „547a".

Na str. 158, po wierszu: „Suchowola i t. d.", dodaje się nowy wiersz o brzmieniu następującem:

Na str. 167, przy nazwie stacji Tunel;
a) w rubryce 2 skreśla się słowa: (ad = Miechów");
b) w rubryce 5, po liczbie: „547", dodaje się liczby: „547 a, 444";
c) w rubryce 6, oznaczenie: „Op", zmienia się na oznaczenie: „O, B".

Na str. 170;

a) przy nazwie stacji: „Wapienno",
   1. w rubryce 6, oznaczenie: „O, B, E, W", zmienia się na oznaczenie: „=";
   2. w rubryce 7 dodaje się literę: „M";
b) po wierszu: „Wargowo i t. d. ", dodaje się nowy wiersz o brzmieniu następującem:

„	Warka	R	J 7	552a	=	M	Warszawa Grójec	Warka	"

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 596)

Na str. 171, przy nazwie stacji: „Warszawa Gdańska", w rubryce 5, dodaje się liczbę: „275a".

Na str. 177, przy nazwie stacji Wolbrom, w rubryce 5, liczbę: „547" zmienia się na liczbę: „547 a".

Na str. 182, po wierszu: „Zalesie i t. d.", dodaje się nowy wiersz o brzmieniu następującem:

"	-	Zalesie Górne (ad. r. = Piaseczno)	R	J 7	552a	O, Bp, Łd²)		Warszawa Grójec	Piaseczno	"

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 596).

a u dołu strony dodaje się odnośnik:
„2) Wagony można podstawiać od strony stacji Piaseczno".

Na str. 188, przy nazwie stacji „Żyźniewo", w rubryce 6, oznaczenie: „O", zmienia się na oznaczenie: „Op".

Na str. 204, po tablicy 275, dodaje się nową tablicę o brzmieniu następującem:

275 a.	W.
Warszawa Gdańska Łomianki	

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 596).

Na str. 210, w tablicy 414, po nazwie stacji: „Mydlniki", dodaje się nazwę stacji: „Mydlniki Wymijalnia".

Na str. 212, po tablicy 443, dodaje się nową tablicę o brzmieniu następującem:

444. K. Nacisk osi 17,000 kg.
Kraków Batowice Łuczyce Słomniki Miechów Miasto Tunel (R)

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 596).

Na str. 217;
a) w tablicy 547 skreśla się nazwy stacyj: „Miechów, Wolbrom, Rabsztyn, Olkusz, Bukowno, Sławków, Górnik, Strzemieszyce Północne".

b) po tablicy 547, dodaje się nową tablicę o brzmieniu następującem:

547 a R Nacisk osi 17,500 kg.
Miechów Wolbrom Rabsztyn Olkusz Bukowno Sławków Górnik Strzemieszyce Półn. (W)

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 596).

c) w tablicy 552, skreśla się następujące nazwy stacyj: „Jedlnia, Pionki, Garbatka, Bąkowiec",

d) po tablicy 552, dodaje się nowe tablice o brzmieniu następującem:

552 a R Nacisk osi 17,000 kg.	552 b R Nacisk osi 17,000 kg.
Radom Bartodzieje Dobieszyn Warka Chynów Zalesie Górne Piaseczno Dawidy Okęcie Warszawa Główna (W)	Radom Jedlnia Pionki Garbatka Bąkowiec

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 596).

Na str. 227, w tablicy 708, nazwę stacji: „Miechów Miasto", zmienia się na: „Miechów Miasto Wąsk.".

Na str. 249, skreśla się wiersz:

„Elektryczna Kolej Dojazdowa Warszawa—Młociny—Łomianki i t. d."

Na str. 253, skreśla się nazwę stacji: „Bielany Wąsk." wraz z wszelkiemi danemi.

Na str. 256, skreśla się nazwę stacji: „Dąbrowa Leśna" wraz z wszelkiemi danemi.

Na str. 266, skreśla się nazwę stacji: „Łomianki", wraz z wszelkiemi danemi.

Na str. 268, skreśla się następujące nazwy stacyj: „Młociny Gmina, Młociny Park, Młociny Wieś", wraz z wszelkiemi danemi.

Na str. 271, skreśla się nazwę stacji: „Pancerz-Buraków", wraz z wszelkiemi danemi.

Na str. 272, nazwę stacji: „Piaseczno", zmienia się na: „Piaseczno Wąsk.".

Na str. 277, skreśla się nazwę stacji: „Słodowiec", wraz z wszelkiemi danemi.

Na str. 281, skreśla się nazwę stacji: „Warszawa Młocińska", wraz z wszelkiemi danemi.

Na str. 284, skreśla się nazwę stacji: „Zdobycz Robotnicza", wraz z wszelkiemi danemi.

Na stronie 289, skreśla się tablicę 3.

Na str. 290, w tablicy 8, nazwę stacji: „Piaseczno", zmienia się na: „Piaseczno Wąsk.".

Na str. 291, w tablicy 14, nazwę stacji: „Piaseczno", zmienia się na: „Piaseczno Wąsk.".

Nr. H. T. III. 65/38.

Poz. 597. Wykaz Odległości Taryfowych.

Z dniem 25 listopada 1934 r. do Wykazu powyższego wprowadza się następujące zmiany i uzupełnienia:

Na str. XV;

a) przed wierszem: „Morszyn i t. d.", dodaje się wiersz:

„Miechów Miasto" . . . . | Miechów Miasto Wąsk."

b) przed wierszem: „Piotrków Kuj. i t. d.", dodaje się wiersz:

„Piaseczno . . . . | Piaseczno Wąsk.".

Na str. 3, po nazwie stacji: „Barszczowice", dodaje się nazwę stacji:

„Bartodzieje

552 a

Radom	17	"
Warszawa Główna	87	

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 597).

Na str. 3, po nazwie stacji: „Batiatycze", dodaje się nazwę stacji:

„Batowice

444

Kraków	7	"
Tunel.	46	

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 597).

Na str. 4, przy nazwie stacji: „Bąkowiec, liczbę: „552", zmienia się na liczbę: „552 b".

Na str. 8, przy nazwie stacji Bukowno, liczbę: „547", zmienia się na liczbę: „547a".

Na str. 10, po nazwie stacji: „Chybie", dodaje nazwę stacji:

„Chynów

552 a

Radom	60	"
Warszawa Główna	43	

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 597).

Na str. 12, po nazwie stacji: „Dawidów", dodaje się nazwę stacji:
„Dawidy
552 a

Radom	87	"
Warszawa Główna	17	

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 597).

i po nazwie stacji: „Dłużewo", dodaje się nazwę stacji:
Dobieszyn
552 a

Radom	29	"
Warszawa Główna	75	

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 597).

Na str. 15, przy nazwie stacji: „Garbatka", liczbę: „552", zmienia się na liczbę: „552 b".
Na str. 16, przy nazwie stacji Górnik, liczbę: „547", zmienia się na liczbę: „547 a".
Na str. 33, po nazwie stacji: „Łojowa", dodaje się nazwę stacji:
Łomianki
275 a

Warszawa Gdańska	13

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 597).

Na str. 34, po nazwie stacji: „Łuck Wschodni", dodaje się nazwę stacji:
Łuczyce
444

Kraków	19
Tunel	34

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 597).

Na str. 35;
a) przy nazwie stacji Miechów, w rubryce 5, liczbę: „547", zmienia się na liczbę: „547 a".
b) po nazwie stacji: „Miechów", dodaje się nazwę stacji:
Miechów Miasto
444

Kraków	43
Tunel	10

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 597).

Na str. 36;
a) nazwę stacji: „Miechów Miasto", zmienia się na nazwę stacji: „Miechów Miasto wąsk.".
b) przy nazwie stacji: „Miłosna", w relacji: „Miłosna—Mińsk Mazowiecki", odległość: „26", prostuje się na odległość: „20".
Na str. 38, po wierszu: „Mydlniki i t. d.", dodaje się wiersz:
„Mydlniki Wymijalnia
414

Kraków	8	"
Trzebinia	33	

Na str. 40, po nazwie stacji: „Okalewo", dodaje się nazwę stacji:
„Okęcie
552 a

Radom	91	"
Warszawa Główna	13	

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 597).

Na str. 41, przy nazwie stacji Olkusz, liczbę: „547", zmienia się na liczbę: „547 a".

Na stronie 44;
a) po nazwie stacji: „Piasecznica", dodaje się nazwę stacji:
„Piaseczno
552 a

Radom	80	"
Warszawa Główna	24	

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 597).

b) przy nazwie stacji: „Pionki", liczbę: „552", zmienia się na liczbę: „552 b".

Na stronie 48;
a) przy nazwie stacji Rabsztyn, liczbę: „547", zmienia się na liczbę: „547 a".
b) przy nazwie stacji: „Radom", po liczbie: „552", dodaje się liczby: „552 a, 552 b".

Na str. 53, przy nazwie stacji Sławków, liczbę: „547", zmienia się na liczbę: „547 a".

Na str. 54, po nazwie stacji: „Słociniec", dodaje się nazwę stacji:
„Słomniki
444

Kraków	30	"
Tunel	23	

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 597)

Na str. 56, przy nazwie stacji Strzemieszyce Północne, liczbę: „547", zmienia się na liczbę: „547 a".

Na str. 60, przy nazwie stacji Tunel;
a) skreśla się oznaczenie: „●";
b) po liczbie: „547", dodaje się liczby: „547 a, 444"
c) skreśla się słowa:

„Kielce	83	"
Strzemieszyce Północne	68	

Na stronie 62;
a) po nazwie stacji: „Wargowo", dodaje się nazwę stacji:
„Warka
552 a

Radom	47	"
Warszawa Główna	57	

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 597).

b) przy nazwie stacji: „Warszawa Gdańska", po liczbie: „275", dodaje się liczbę: „275 a".
c) przy nazwie stacji: „Warszawa Główna", po liczbie: „274", dodaje się liczbę: „552 a".

Na str. 64, przy nazwie stacji Wolbrom, liczbę: „547", zmienia się na liczbę: „547 a".

Na str. 66, po nazwie stacji: „Zalesie", dodaje się nazwę stacji:
„Zalesie Górne
552 a

Radom	75	"
Warszawa Główna	29	

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 597).

Na str. 97, po tablicy: „275", dodaje się nową tablicę o brzmieniu następującem:

275 a W.	Warszawa Gdańska
Łomianki	13
Warszawa Gdańska . .	—

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 597).

Na str. 107, tablicę 414 zastępuje się nową o brzmieniu następującem:

414. K	Dulowa	Krzeszowice	Rudawa	Zbierzów	Mydlniki	Mydlniki-Wymijalnia	Kraków
Trzebinia	6	14	20	26	31	33	39
Dulowa	—	9	15	21	26	28	34
Krzeszowice	—	—	7	13	17	19	26
Rudawa	—	—	—	7	11	13	20
Zabierzów	—	—	—	—	5	7	14
Mydlniki	—	—	—	—	—	2	9
Mydlniki Wymijalnia	—	—	—	—	—	—	8
Kraków	—	—	—	—	—	—	—

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 597)

Na str. 112, po tablicy 443, dodaje się nową o brzmieniu następującem:

444. K.	Sudoł	Łuczyce	Słomniki	Miechów	Miasto Tunel (R)
Kraków	7	19	30	43	52
Batowice	—	12	23	36	46
Łuczyce	—	—	12	25	34
Słomniki	—	—	—	14	23
Miechów Miasto	—	—	—	—	10
Tunel (R)	—	—	—	—	—

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 597)

Na str. 127, tablicę 547, zastępuje się nowemi tablicami o brzmieniu następującem:

547.- R.	Słowik	Sitkówka	Chęciny	Sobków	Mięsowa	Jędrzejów	Potok	Sędziszów	Kozłów	Tunel
Kielce	8	10	21	25	32	44	51	64	75	80
Słowik	—	3	13	17	25	37	43	56	67	73
Sitkówka	—	—	11	15	23	35	41	54	65	71
Chęciny	—	—	—	5	12	24	31	44	55	61
Sobków	—	—	—	—	8	20	27	40	51	56
Mięsowa	—	—	—	—	—	13	19	32	43	49
Jędrzejów	—	—	—	—	—	—	7	20	31	37
Potok	—	—	—	—	—	—	—	13	24	30
Sędziszów	—	—	—	—	—	—	—	—	11	17
Kozłów	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6
Tunel	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 597).

547 a. R.	Miechów	Wolbrom	Rabsztyn	Olkusz	Bukowno	Sławków	Górnik	Strzemieszyce Północne
Tunel	8	23	36	45	54	62	66	69
Miechów	—	15	28	38	46	54	59	62
Wolbrom	—	—	14	23	32	39	44	47
Rabsztyn	—	—	—	10	18	26	31	34
Olkusz	—	—	—	—	9	17	21	25
Bukowno	—	—	—	—	—	8	13	16
Sławków	—	—	—	—	—	—	5	9
Górnik	—	—	—	—	—	—	—	4
Strzemieszyce Północne (W)	—	—	—	—	—	—	—	—

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 597).

Na str. 128, tablicę 552, zastępuje się nowemi tablicami o brzmieniu następującem:

552. R.	Szydłowiec	Jastrząb	Różki	Radom
Skarżysko Kam.	11	19	31	41
Szydłowiec	—	8	20	30
Jastrząb	—	—	12	23
Rożki	—	—	—	11
Radom	—	—	—	—

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 597).

552 a. R.	Okęcie	Dawidy	Piaseczno	Zalesie Górne	Chynów	Warka	Dobieszyn	Bartodzieje	Radom
Warszawa Główna	13	17	24	29	43	57	75	87	103
Okęcie	—	5	12	17	31	45	63	75	91
Dawidy	—	—	8	13	27	40	59	71	87
Piaseczno	—	—	—	5	20	33	52	63	80
Zalesie Górne	—	—	—	—	15	28	47	59	75
Chynów	—	—	—	—	—	14	32	44	60
Warka	—	—	—	—	—	—	19	31	47
Dobieszyn	—	—	—	—	—	—	—	12	29
Bartodzieje	—	—	—	—	—	—	—	—	17
Radom	—	—	—	—	—	—	—	—	—

552 b. R.	Jedlnia	Pionki	Garbatka	Bąkowiec
Radom	14	25	37	43
Jedlnia	—	12	24	31
Pionki	—	—	12	20
Garbatka	—	—	—	8
Bąkowiec	—	—	—	—

(Obow. od dn. 25/XI-1934 r. Dz. T. i Z. K. Nr. 79, poz. 597).

Na str. 157, w tablicy 708 c), nazwę stacji: „Miechów Miasto", zmienia się na „Miechów Miasto Wąsk.".

Na str. 398, w relacji: Kruszwica—Dąbrowa Górnicza, odległość: „412", zmienia się na: „409".

Na str. 431, w relacji: Luszcza—Koluszki, odległość: „687", prostuje się na: „587".

Na str. 684, w relacji: „Wąchock—Hajduki", odległość: „333", prostuje się na: „233".

Na str. 773, w uzupełnieniu ogłoszonem w Dz. T. i Z. K. z roku 1934, Nr. 66, poz. 496, zamiast: „Gr. p. p. Ustkami" powinno być: „Gr. P. p. Ostkami".

Nr. H. T. III. 66/84.

Poz. 598. Polsko-Łotewsko-Estoński Związek Kolejowy. Taryfa towarowa Część II

Zmianę, przeprowadzoną na stronie 9 dodatku I do powyższej taryfy, obowiązującego od dnia 15 listopada 1934 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1934 Nr. 73, poz. 547), w pozycji 68 „Nasiona" nomenklatury, uzupełnia się w ten sposób, że włączona klasyfikacja towaru według klasy 14a[4]), 14b[4]), 14c[4]) odnosi się do punktów 1a), 1c) i 1d) pozycji 68.

Nr. H. Tz. VI. 189/59.

Poz. 599. Polsko-Czeskosłowacko-Dunajowy Związek Komunikacyjny. Międzynarodowa taryfa kolejowo-wodna, zeszyt I.

Z ważnością od dnia 17 listopada 1934 r. wprowadza się w wymienionej taryfie następującą zmianę:

Na stronie 16 w rozdziale I-A-(B)-3 „Do artykułu 17. (Opłacanie przewoźnego)" skreśla się wiersz pierwszy „Opłacanie zgóry...... jest niedozwolone", i zastępuje następującem:

„Uiszczanie zgóry części przewoźnego w pewnej określonej sumie dopuszczone jest tylko w walucie taryfowej. Resztę całkowitego przewoźnego po odliczeniu zapłaconej części przewoźnego w tym wypadku przekazuje się na odbiorcę".

Nr. H. Tz. III. 220/39.

Poz. 600. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskiemi. Międzynarodowa taryfa związkowa.

Z ważnością od dnia 25 listopada 1934 r. wprowadza się w wymienionej wyżej taryfie następujące zmiany:

S t r o n a 25. W rozdziale VIII, ustępie 1, zmienia się słowa „mięsa świeżego" na „mięsa świeżego lub solonego".

S t r o n a 27. W rozdziale X, ustępie 2, zmienia się słowa „Mięso świeże" na „Mięso świeże lub solone".

S t r o n a 59. T a r y f a a r t y k u ł o w a Nr. 3.
W tabeli B zamieszcza się przy stacji Prakovce następujące stawki:

Prakovce	A_1, B_1	1183
	A_2	1187
	$B_{2, 3, 4}$	1901

Nr. H. Tz III. 242/139.

Poz. 601. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskiemi Gdynia i Gdańsk. Taryfa Część II.

Z dniem 31 grudnia 1934 tracą moc obowiązującą stawki opłat przewozowych działów: 1a, 2a, 3, 5a, 6a, 7a i 8b taryfy artykułowej Nr. 25 A.

Nr. H. Tz. V. 137/122.

Poz. 602. Taryfa Międzynarodowa na przewóz osób i bagażu w komunikacji bezpośredniej między stacjami Włoskich Kolei Państwowych z jednej strony, a stacjami Polskich Kolei Państwowych, położonych na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, oraz stacjami kolei żelaznych, znajdujących się w zarządzie Polskich Kolei Państwowych, na tych obszarach z drugiej strony.

Z ważnością od dnia 1 grudnia 1934 r. należy na str. 70 taryfy — „Przewóz emigrantów w pociągach nadzwyczajnych z Polski do Triestu"—zmienić dane dotyczące opłat kolei austrjackich (pod cyfrą 3) w sposób następujący:

1 2	3	4	5	6	7	8	9	10
bez zmiany	30.30	16.20	12.00	26.60	14.20	10.70	3600	3.64

Nr. H. O. III. 100/30.

Poz. 603. Taryfa na przewóz osób i bagaży w komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami Polskich Kolei Państwowych, położonych w Polsce i na obszarach Wolnego Miasta Gdańska, jak również pomiędzy stacjami kolei, będących w zarządzie Polskich Kolei Państwowych na tych obszarach z jednej strony, a stacjami kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad z drugiej strony.

Z ważnością od dnia ogłoszenia opłaty przejazdowe za odcinki sowieckie w pociągach pośpiesznych w relacji Leningrad — Niegorełoje Gr. P. przez Witebsk-Orszę (tablica 3), wyrażone w jednostkach taryfowych zmienia się jak następuje:

dla dorosłych		dla dzieci	
Rodzaj wagonu z miejscami:			
miękkiemi	twardemi	miękkiemi	twardemi
13.04	8,72	3,32	2,19

Opłaty na pcciągi osobowe w powyższej relacji pozostają się bez zmiany.

Nr. H. O. III. 70/22.

Poz. 604. W sprawie taryfy na przewóz osób i bagażu w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami Rzeszy Niemieckiej i niemieckich kolei prywatnych z jednej strony a stacjami kolei obszaru Saary z drugiej strony, jak również pomiędzy stacjami kolei Rzeszy Niemieckiej a stacjami niemieckich kolei prywatnych tranzytem linjami obszaru Saary przez Zweibrücken, Hamburg, Jügersburg, Türkism hle, Büschfeld i Mettlach.

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia wchodzi w życie na Polskich Kolejach Państwowych dodatek I do zeszytu 2-go powyższej taryfy, zawierający zmiany i uzupełnienia.

Egzemplarze tego dodatku, stanowiącego załącznik do niniejszego numeru „Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych" są do nabycia w Administracji tegoż dziennika w cenie 0,70 zł. za egzemplarz.

Nr. H. O. III. 98/6.

Minister Komunikacji: *M. Butkiewicz*

II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

Obwieszczenia.

Polskie Koleje Państwowe.

1) W sprawie ograniczenia prawa wyjazdu w terminie ważności biletu.

Na mocy postanowienia wykonawczego do punktu 4, § 8 Taryfy osobowej i bagażowej kolei żelaznych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, Część I, obowiązującej od dnia 1 listopada 1928 r., ogłoszonej w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych z r. 1928 Nr. 13, poz. 93, od dnia 1 grudnia 1934 r. wprowadza się następujące ograniczenie prawa wyjazdu w terminie ważności biletu:

na stacjach, położonych na odcinkach:

1. Częstochowa — Sosnowiec
2. Częstochowa — Koniecpol
3. Strzemieszyce — Sosnowiec
4. Strzemieszyce — Jędrzejów
5. Łódź Kaliska — Zduńska Wola
6. Łódź Kaliska — Zielkowice
7. Łódź Kaliska — Zgierz—Kutno

wyjazd za biletami jednorazowemi, jak również wyjazd pierwotny za biletami powrotnemi powinien nastąpić w dniu datowania biletu i przytem w porze (strefie) dnia, oznaczonej na bilecie liczbą rzymską lub arabską.

Strefa pierwsza obejmuje okres czasu od godziny 0 do godziny 8, strefa druga — od godziny 8 do godziny 16 i strefa trzecia — od godziny 16 do godziny 24.

Nr. H. O. II. 724.

---

2) Ograniczenia przewozu w komunikacji z Jugosławją.

Zgodnie z zarządzeniem właściwych władz jugosłowiańskich, wydanem na podstawie art. 5, § 5a) łącznie z art. 6, § 6 n) K. M. T., znosi się ograniczenia przewozu w komunikacji z Jugosławją, ogłoszone w Nr. 36 Dz. T. i Z. K. z r. 1933 (w dziale obwieszczeń), i zastępuje się postanowieniem następującem:

„W razie zażądania przez nadawcę w liście przewozowym, aby przesyłkę oclono w Zagreb Sava, nie przyjmuje się do przewozu:

a) Przesyłek, podlegających ocleniu, które pochodzą z kierunku od stacyj Sesvete Hrvatski Leskovac lub Sisak, a według listu przewozowego przeznaczone są do stacji Zagreb Glavni Kolodvor.

Jeżeli nadawca życzy sobie, ażeby przesyłka jego, przeznaczona do Zagreb loco, została oclona na stacji Zagreb Sava, musi podać stację tę w liście przewozowym jako stację przeznaczenia.

b) Przesyłek, podlegających ocleniu, które pochodzą z kierunku od stacji Sesvete, a przeznaczone są do stacyj, położonych w kierunku Hrvatski Leskovac lub odwrotnie.

c) Przesyłek, podlegających ocleniu, które pochodzą z kierunku od stacji Sesvete, względnie Hrvatski Leskovac, a przeznaczone są do stacyj, położonych w kierunku stacji Sisak lub odwrotnie.

Przesyłki towarów, łatwo ulegających zepsuciu oraz dzienników, pochodzących z relacyj, wskazanych pod a) i b) mogą tak, jak dotychczas być oclone w urzędzie drugiej klasy w Zagreb Glavni Kolodvor."

Nr, H. P. I. 3/35.

---

3) W sprawie wstrzymania ładowania buraków z przeznaczeniem do st. Chełmża.

Z powodu uszkodzenia maszyn w Cukrowni Chełmża i w związku z tem nagromadzenia się przesyłek buraków, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Toruniu wstrzymała w czasie od 25 października 1934 r. do 29 października 1934 r. włącznie ładowanie buraków z przeznaczeniem do st. Chełmża. Przesyłki załadowane i znajdujące się w drodze zostały przepuszczone do stacji przeznaczenia.

Minister Komunikacji zatwierdził powyższe zarządzenie w dniu 26 października 1934 r.

Nr. R. T. XI. 284/26.

---

4) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

(Obowiązuje od dnia 14 listopada 1934 r., aż do odwołania).

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):		2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):		Symbol waluty
	Za 1 dolar złoty	8,92 zł	Za 100 złotych .	11,22 dolarów złotych	
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. . .	5,35 zł	„ „ „ .	19,15 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
1	Za 100 franków francuskich . . .	35 20 zł			
	„ „ franków belgijskich	25,00 zł	„ „ „ .	407,00 franków belgijskich .	
2	„ „ franków szwajcarskich . .	173,50 zł	„ „ „ .	58,50 franków szwajcarskich	2
11	„ „ franków złotych	172,00 zł	„ „ „ .	58,00 guldenów gdańskich .	3
3	„ „ guldenów gdańskich . . .	174,00 zł	„ „ „ .	460,00 koron czeskich . .	4
4	„ „ koron czeskich	22,20 zł	„ „ „ .	1900,00 lei rumuńskich . . .	5
12	„ „ koron duńskich	120,00 zł	„ „ „ .	225,00 lirów włoskich . .	6
12	„ „ koron norweskich	135,00 zł	„ „ „ .	48,00 marek niemieckich .	7
12	„ „ koron szwedzkich	138,50 zł	„ „ „ .	102,00 szylingów austrjackich	9
5	„ „ lei rumuńskich	5,40 zł	„ „ „ .	58,20 franków złotych [1]) . .	
6	„ „ lirów włoskich	46,00 zł	„ „ „ .	840,00 dynarów jugosłowiańskich.	
7	„ „ marek niemieckich	214,00 zł			
8	„ „ pengö węgierskich	120,00 zł			
9	„ „ szylingów austrjackich . .	105,00 zł			
	„ „ dynarów jugosłowiańskich .	12,40 zł			

[1]) Kurs ten nie ma zastosowania w komunikacji górnośląskiej—sąsiedzkiej.

Nr. F. D. V. 53/57.

Sprostowanie.

W Dz. T. i Z. K. Nr. 76, z roku 1934, w obwieszczeniu 1), na stronie 731, w zdaniu końcowem słowa: „za wagony P.K.P. w portach Gdynia i Gdańsk należy od rozpoczętej doby" prostuje się na: „za wagony P.K.P. w portach Gdynia i Gdańsk należy od rozpoczętej piątej doby".

Nr. R. T. XI. 180/31.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w pozostałych krajach — 1.50 dolara złotego. Pojedyńczy numer — 1 zł *).

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie", pod następującemi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Praha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, ½ strony — 50 zł, ¼ strony — 30 zł, 1/8 strony — 20 zł, 1/16 strony — 10 zł, drobne — po 20 gr za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w składnicach taryfowych Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie. 73030